

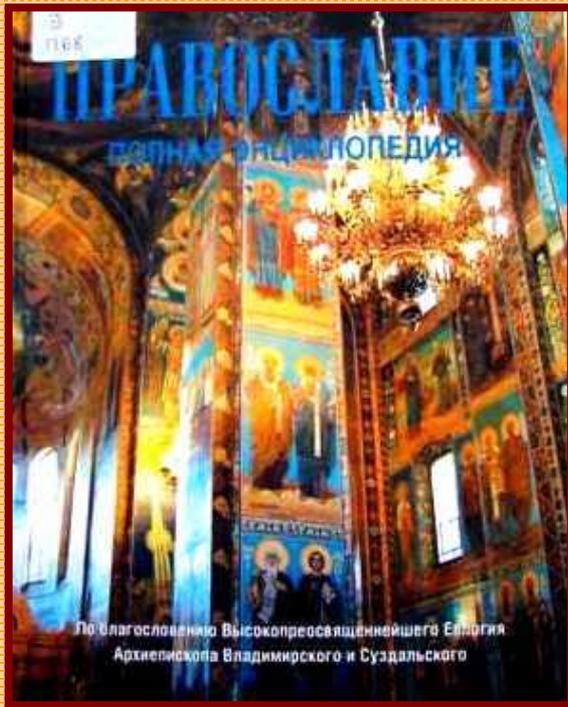
**ОТКУДА ЕСТЬ
ПОШЛА
СЛАВЯНСКАЯ
ПИСЬМЕННОСТЬ**

**Книжная выставка
справочно-энциклопедических
изданий**

1150 ЛЕТ СЛАВЯНСКОЙ ПИСЬМЕННОСТИ

Появление письменности - важный рубеж в развитии культуры славянского народа, благодаря которой древнерусская литература, общественное мнение, летописание достигли мирового уровня.





**Развитие письменности на Руси //
Православие : полная энциклопедия
/ [сост. Н. С. Волкова и др.]. – СПб. :
Весь, 2008. – С. 27-30. – ISBN 978-5-
9573-1169-0.**

Шифр хранения: Э П68

Большинство людей не знают, с какой литературы им начать своё духовное просвещение. Этим потребностям отвечает книга о православии. В ней рассказывается об истории православия, о современной Церкви, о том, что составляет основы православной жизни. О главных православных праздниках, о самых почитаемых святых, к которым причислены и равноапостольные святые Кирилл и Мефодий, которые составили славянскую азбуку и перевели на славянский язык книги, без которых не могло совершаться богослужение: Евангелие, Апостол, Псалтырь и избранные службы, а также весь Ветхий завет, Правила святых отцов и святоотеческие книги (Патерик). За эти заслуги братья были удостоены звания святых.



От главного свидетеля первоначальной истории Руси - "Повести временных лет" - мы узнаем, что однажды славянские князья Ростислав, Святополк и Коцел отправили к византийскому царю Михаилу послов с такими словами:

"Земля наша крещена, но нет у нас учителя, который бы наставил и поучил нас, и объяснил святыя книги. Ведь не знаем мы ни греческого языка, ни латинского; одни учат нас так, а другие иначе, от этого не знаем мы ни начертания букв, ни их значения. И пошлите нам учителей, которые бы могли нам рассказать о книжных словах и о смысле их".





Про витoki слов'яно-руської писемної культури /
Б. І. Білик, Ю. А. Горбань, Я. С. Калакура //
Історія української культури / за ред.
С. М. Клапчука, В. Ф. Остафійчука. – К. : Вища
шк., 2000. – С. 39-44. – ISBN 966-642-008-2.
Шифр зберігання: Ч11 І-90

В збірнику вміщено найголовніші матеріали і документи з історії української культури від доісторичних часів до сьогодення. Матеріали згруповано за розділами, до кожного з яких наведено короткі пояснення наукового та методичного характеру. Для студентів вищих навчальних закладів та всіх, хто цікавиться розвитком писемних пам'яток і історією культури українського народу.



Около 863 года братья Константин (Кирилл) и Мефодий из Солуни (Салоники) по приказу византийского императора Михаила III упорядочили письменность для славянского языка и использовали новую азбуку для перевода на славянский язык греческих религиозных текстов (избранные чтения из Евангелия, апостольские послания, псалтырь и др.).

В дальнейшем братья были направлены императором в Моравию в целях проповеди христианства на славянском языке.

Проповедь Кирилла и Мефодия на понятном моравскому населению славянском языке заложила основу национальной церкви.





Ілюстрована енциклопедія історії України : у 3 т. / авт. тексту О. Кучерук ; іл. та худож. оформ. Л. Голембовських [та ін.]. – К. : Спалах, 2004. – Т. 1 : (Від найдавнішого часу до кінця 18 ст.). – 2004. – 216 с. – ISBN 966-512-226-6.

Шифр хранения: ТЗ(4УКР) І-49

В енциклопедії подано короткі характеристики діячів минулого, розглянуто значну кількість подій, явищ, пам'яток літератури, історії та культури, починаючи з давніх-давен до кінця 18 ст. Краще осягнути багатовікову історію нашої держави допоможуть численні ілюстрації, карти, схеми. Про кирилицю (давню слов'янську абетку) розповідається в статті Кирилиця на стор. 95.



Были созданы две азбуки — глаголица и кириллица. Кроме того, братья-греки перевели на славянский язык Евангелие, Апостол и Псалтырь.

Буквы кириллицы	Цифровое значение	Название
А	1	Аз
Б		Буки
В	2	Веди
Г	3	Глаголь
Д	4	Добро
Е	5	Есть
Ж		Живете
З	6	Зело
И	7	Земля
Н	8	Иже
І	10	И десятиричное
К	20	Како
Л	30	Люди
ІЛ	40	Мыслете
Н	50	Наш
Ѡ	70	Он
П	80	Покой
Р	100	Рцы

Кириллица

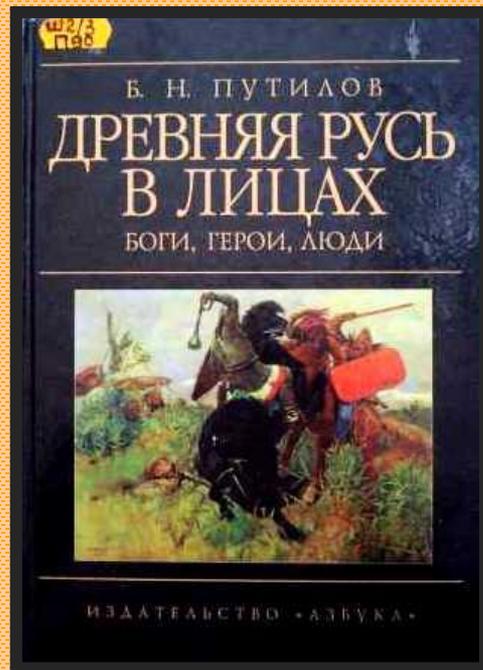
Кирилл и Мефодий – создатели славянской азбуки



†	а	Ѡ	и	Ѡ	т	Ѡ	ъ
Ѡ	б	Ѡ	мягкое г	Ѡ	у	Ѡ	ь
Ѡ	в	Ѡ	к	Ѡ	ф	ѠѠ	ы
Ѡ	г	Ѡ	л	Ѡ	Ѡ	Ѡ	Ѡ,я
ѠѠ	д	ѠѠ	м	Ѡ	х	Ѡ	ю
Ѡ	е	Ѡ	н	Ѡ	о	Ѡ	е носовое юс малый
ѠѠ	ж	Ѡ	о	Ѡ	шт	ѠѠ	о носовое юс большой
ѠѠ	дз	Ѡ	п	Ѡ	ц	ѠѠ	Ѡтированный юс малый
ѠѠ	з	Ѡ	р	Ѡ	ч	ѠѠ	Ѡтированный юс большой
ѠѠѠ	и	Ѡ	с	Ѡ	ш	Ѡ	ижица

Глаголица

...что у нас до Кирилла и Мефодия не было своей письменности? Была! Древнерусская Всесвятская грамота имела сто сорок семь букв! А глаголица сохранила лишь тридцать девять, из которых складывались всего лишь обычные слова, касающиеся повседневной жизни.



**Древняя Русь в лицах. Боги, герои, люди /
Б. Н. Путилов. – СПб. : Азбука, 2000. – 368 с. -
ISBN 5-267-00435-9.**

Шифр хранения: Ш2/3 П90

В разделе “Люди Древней Руси” собраны личности яркие, сыгравшие принципиальную роль в отечественной истории и культуре. Это не только традиционные имена правителей – князей и царей Земли Русской – но и виднейшие просветители, духовные наставники, подвижники веры, просветители.

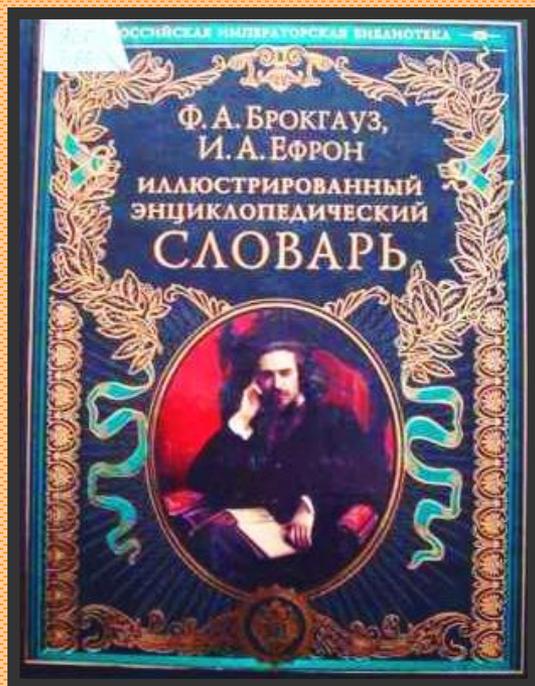




О братьях Кирилле и Мефодии, об их славянской просветительской деятельности и духовном наследии, мы узнаем, главным образом, из следующих источников:

"Повесть временных лет" - первое историческое произведение на Руси, - "Житие Константина Философа", "Житие Мефодия" и "Похвальное слово Кириллу и Мефодию". Одним из важных источников по истории славянской письменности является также "Сказание о письменах", написанное в конце IX - начале X века неким черноризцем (монахом) Храбром.



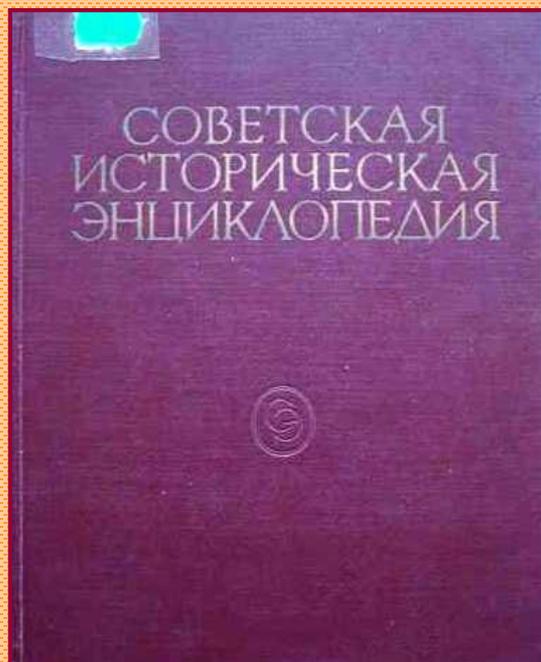


Кирилл и Мефодий // Иллюстрированный энциклопедический словарь : соврем. версия / Ф. А. Брокгауз, И. А. Ефрон. – М. : Эксмо, 2010. – С. 342. – (Российская императорская библиотека). – ISBN 978-5-699-39596-5.

Шифр хранения: Я20 Б88

Энциклопедический словарь Ф. А. Брокгауза и И. А. Эфрона – это знаменитая российская энциклопедия, истинная сокровищница знаний, стоящая в одном ряду с такими авторитетными изданиями как английская Британика и французский Лярусс, считается одним из лучших справочных изданий в России. Словарь переиздавался 14 раз, а всего насчитывается 18 изданий. Выпуск современной версии, осуществленный с необходимыми поправками, отражающими основные вехи пути, пройденные за эти годы человеческой мыслью, представляется и важным, и современным. Настоящим украшением этого издания является обилие тщательно подобранных иллюстраций.





Письмо // Советская историческая энциклопедия / гл. ред. Е. М. Жуков. — М. : Сов. энцикл. — 1968. — Т. 11. — С. 170-193.

Шифр хранения: ТЗ(0)я20 С56

В Советской Исторической Энциклопедии помещено около 25 тыс. статей, наиболее широко в ней освещаются вопросы отечественной истории, новой и новейшей истории зарубежных стран.





Кирилл, кириллица // Большой энциклопедический иллюстрированный словарь / [В. В. Богатыренко та ін.]. – Донецк, 2008. – С. 344. – ISBN 978-966-338-872-4.

Шифр хранения: Я20 Б79

Универсальное иллюстрированное энциклопедическое издание. Словарь содержит 11000 статей и более 400 иллюстраций. Здесь представлены важнейшие области знания – история и география, биология и медицина, экономика и право, философия и религия, наука и техника, литература и искусство. Доступность, точность, объективность информации – вот критерии, которыми руководствовались авторы словаря. Издание адресовано массовой читательской аудитории.



<p>А Азъ</p> <p>Звук: А Число: 1</p> <p>- Я, это - человек с его внутренним осознанием самого себя. Это Бог, живущий и создающий на Земле.</p>	<p>Б Боги</p> <p>Звук: Б</p> <p>- множество Богов в древней славянской культуре, которые управляют всем существующим на Земле и на Небесах. Это Творцы, имеющие свои Цели и Волю.</p>	<p>В Вѣдн</p> <p>Звук: В Число: 2</p> <p>- ведать, а значит знать. Я ведаю, я обладаю информацией. Мудрость на Земле и Небесах ведаю.</p>	<p>Г Глаголи</p> <p>Звук: Г Число: 3</p> <p>- глаголить, говорить, передавать информацию другим людям, передача мудрости.</p>	<p>Д Довро</p> <p>Звук: Д Число: 4</p> <p>- развитые, достаток, накопление - добрые дела, открытость, чуткость, правильные поступки.</p>	<p>Е Есть</p> <p>Звук: Е Число: 5</p> <p>- бытие - это форма жизни, в которой живет Человек, жизненный уровень, к-ю он достиг, пять элементов жизни.</p>	<p>Е Есмь*</p> <p>Звук: ИЕ</p> <p>- связь, определение (аз есмь царь), существование.</p>
<p>Ж Живоѣ</p> <p>Звук: Ж</p> <p>- сама жизнь - многогранная, жизнь Человека, его творчество, созидательные деяния.</p>	<p>З Зѣло</p> <p>Звук: ДЗ Число: 6</p> <p>- межведанное, весьма, очень, сверх. До сих пор говорят: зело горько, зело сладко.</p>	<p>З Земля</p> <p>Звук: З Число: 7</p> <p>- воплощение энергии создания. Небесное тело, движущееся вокруг светила, отражая его сияние.</p>	<p>Н Иже</p> <p>Звук: И долг Число: 8</p> <p>- союз, соединение, единство, равновесие.</p>	<p>И Ижен</p> <p>Звук: И равное Число: 10</p> <p>- вселенная Система мироздания, все существующие в природе миры.</p>	<p>И Иниѣ</p> <p>Звук: И полу краткая</p> <p>- община. Объединение людей, связанных общими интересами и трудом.</p>	<p>Ѣ Гервь</p> <p>Звук: ГХ</p> <p>- душевное, прекрасное, необычное.</p>
<p>К Како</p> <p>Звук: К Число: 20</p> <p>- объем любой величины, будь то капля или океан. Объединение человека с Вселенной.</p>	<p>Л Людиѣ</p> <p>Звук: Л Число: 30</p> <p>- общность, объединение мирно мыслящих людей.</p>	<p>М Мыслиѣ</p> <p>Звук: М Число: 40</p> <p>- мышление, мысль, мудрость, размышлять, думать.</p>	<p>Н Нашъ</p> <p>Звук: Н Число: 50</p> <p>- это внутреннее состояние человека. Это наше, близкое, родное, родное, что было известно нашим Предкам.</p>	<p>О Онъ</p> <p>Звук: О Число: 70</p> <p>- место, место. Отдельные священные от земного, число самостоятельное.</p>	<p>П Покой</p> <p>Звук: П Число: 80</p> <p>- безмятежное состояние, недвижность, отсутствие воздушных и проток.</p>	<p>Р Рѣцы</p> <p>Звук: Р Число: 100</p> <p>- речь, изречение, форма общения людей с помощью языка.</p>
<p>С Слово</p> <p>Звук: ЭС Число: 200</p> <p>- производная мысль. Идея, воплощенная в жизнь. Из слов состоит речь - это средство общения людей.</p>	<p>Т Твердо</p> <p>Звук: ТЭ Число: 300</p> <p>- утвержденное свыше, постановление, указание, определение. «Так было, так есть, так будет!».</p>	<p>У Укъ</p> <p>Звук: У</p> <p>- клич, призывающий голос, призывный звук, зов, послание.</p>	<p>У Оукъ</p> <p>Звук: ОУ Число: 400</p> <p>- внутренний зов сердца, чувствительность. Сильное душевное переживание, любящее к действию.</p>	<p>Ф Фертъ</p> <p>Звук: Ф Число: 500</p> <p>- зримость, качество собственного достоинства. Добровольность, чуждость, неподкупность, благочестие, правдивость, благородство.</p>	<p>Х Хѣръ</p> <p>Звук: Х Число: 600</p> <p>- зримый, мировое равновесие. Всободная взаимосвязь и согласованность в мире. Божественный порядок, достижение цели.</p>	<p>Ѡ Отъ</p> <p>Звук: ОТ</p> <p>- до сих пор, до сей поры, окончательный результат, концовка, достижение цели.</p>
<p>Ц Ци</p> <p>Звук: Ц Число: 900</p> <p>- ясная структура, определенная цель, система устремлений.</p>	<p>Ч Червь</p> <p>Звук: Ч Число: 90</p> <p>- красный, красивый, прекрасный, фран, рубеж.</p>	<p>Ш Ша</p> <p>Звук: ША</p> <p>- ташама, покой, простор, объемное распространение, ширь.</p>	<p>Щ Шѣта</p> <p>Звук: ШТ</p> <p>- плотность, глубина полета мысли, разнообразие, неопределимое состояние.</p>	<p>Ъ Ъръ</p> <p>Звук: О краткое</p> <p>- твердость, солидная деятельность, сотрудничество чего-либо в процессе действия.</p>	<p>Ы Еры</p> <p>Звук: Ы мягкое</p> <p>- единство, схождение.</p>	<p>Ь Ерь</p> <p>Звук: Э краткое</p> <p>- сотворенная жизнь, которая дана нам Богом.</p>
<p>Ѣ Яѣ</p> <p>Звук: ИЕ</p> <p>- божественная связь.</p>	<p>Ю Юнь</p> <p>Звук: Ю</p> <p>- движение в определенной сфере вне взаимосвязи с основным потоком.</p>	<p>Ѧ Арь</p> <p>Звук: А краткое</p> <p>- образ одного рода, структура.</p>	<p>Ѧ Эдо</p> <p>Звук: ИЕ краткое</p> <p>- прикосновение к целому, форма познания.</p>	<p>Ѧ Омъ</p> <p>Звук: ОМ</p> <p>- сияние, созидание.</p>	<p>Ѧ Енъ</p> <p>Звук: Е посовое</p> <p>- он, образ.</p>	<p>Ѧ Одь</p> <p>Звук: Е краткое посовое</p> <p>- богатство, переданное по наследству.</p>
<p>Ѧ Ѧта</p> <p>Звук: Е краткое посовое</p> <p>- познание.</p>	<p>Ѧ Ѧта</p> <p>Звук: О краткое посовое</p> <p>- неприятие чего-либо.</p>	<p>Ѧ Кси</p> <p>Звук: КС Число: 60</p> <p>- дух.</p>	<p>Ѧ Пси</p> <p>Звук: ПС Число: 700</p> <p>- душа.</p>	<p>Ѧ Ѧнта</p> <p>Звук: Ф мягкое Число: 9</p> <p>- единство духа. Сила, с помощью которой человек способен идти по своему жизненному пути.</p>	<p>Ѧ Ижнца</p> <p>Звук: И мягкое</p> <p>- движение, плод, архаичное состояние, благодать. Доброта и милосердие.</p>	<p>Ѧ Ижа Звук: Й</p> <p>- мера времени.</p>

* - светло-коричневые буквы ставятся, когда речь идет о высших небесных понятиях, которые стоят над чувствами.

А

Азъ

– Я, это – человек с его внутренним осознанием самого себя. Это Бог, живущий и создающий на земле.

звук:

А

число:

1

Б

Боги

– множество Богов в древней славянской культуре, которые управляют всем существующим на Земле и на Небесах. Это Творцы, имеющие свои Цели и свою Волю.

звук:

Б

В

Вѣди

– ведать, а значит знать. Я ведаю, я овладаю информацией.

звук:

В

число:

2

Г

Глаголи

– глаголить
– говорить, передавать информацию другим людям.

звук:

Г

число:

3

Д

Добро

– добрые деяния, открытость, чуткость, правильные поступки человека.

звук:

Д

число:

4

Е

Есть

– бытие – это форма жизни, в которой живёт Человек, жизненный уровень, которого он достиг.

звук:

Е

число:

5

Е

Есмь

– связка, предлог, определение.

звук:

ИЕ

Ж

Животъ

– сама жизнь Человека, его творчество, созидательные деяния.

звук:

Ж

З

Зѣло

– весьма, очень, сверх. До сих пор говорят: зело горько, зело сладко.

звук:

АЗ

число:

6



З

Земля

– воплощение энергии
созидания. Невесное
тело, движущееся
вокруг светила,
отражая его сияние.

звук:

З

число:

7

И

Иже

– союз, соединение,
единство.

звук:

И

долгое

число:

8

і

Ижен

– вселенная. Система
мироздания, все
существующие в
природе миры.

звук:

И

ровное

число:

10

ї

Инитъ

– община. Объединение
людей, связанных
общими интересами и
трудом.

звук:

И

поду краткая

҃

Гервь

– душевное,
прекрасное,
необычное.

звук:

ГХ

К

Како

– объем любой
величины, будь то
капля или океан.

звук:

К

число:

20

Л

Людіе

– мирные люди,
общность.

звук:

Л

число:

30

М

Мыслитъ

– мышление;
думать,
размышлять.

звук:

М

число:

40

Н

Нашъ

– это внутреннее
состояние человека.
Это наше, близкое,
родное, родовое.

звук:

Н

число:

50



О	Онъ – некто, нечто. Отделение священного от земного.	звук: О длинное	число: 70
П	Покой – безмятежное состояние, недвижность, бездеятельность, отсутствии возмущения и тревоги.	звук: П длинное	число: 80
Р	Рѣцы – речь, форма общения людей с помощью языка.	звук: Р твердое	число: 100

С	Слово – произнесённая мысль. Идея, воплощенная в жизнь. Из слов состоит речь – это средство общения людей.	звук: ЭС	число: 200
Т	Твердо – утверждение свыше, постановление, указание, определение. "Так было, так есть, так будет!".	звук: ТЭ	число: 300
У	Укъ – клич, призывающий голос, призывный звук.	звук: У	

У	Укъ – внутренний зов сердца. Сильное душевное переживание, побуждающее к действию.	звук: ОУ	число: 400
Ф	Фертъ – гордость, чувство собственного достоинства. Добросовестность, прямотуше, неподкупность, веспорочность, правдивость, благородство.	звук: Ф твердая	число: 500
Х	Хѣръ – гармония, мировое равновесие. Всеобщая взаимосвязь и согласованность в мире. Божественный порядок.	звук: Х	число: 600



Отъ
 – до сих пор, до сей поры, окончательный результат, концовка, достижение цели.

звук: **ОТ**

Ци
 – определенная цель, система устремления.

звук: **Ц**
 число: **900**

Червь
 – красный, красивый, прекрасный.

звук: **Ч**
 число: **90**

Ы
 Ёры
 – единство, соединенне.

звук: **Ы**
 мягкое

Ь
 Ёрь
 – сотворённая жизнь, которая дана нам Богом.

звук: **Э**
 краткое

Ѥ
 Ять
 – божественная связь.

звук: **ИЕ**

Ш
 Ша
 – тишина, тихо, простор, покой.

звук: **ША**

Щ
 Шта
 – плотность, глубина полета мысли, разнообразие, неопределённое состояние.

звук: **ШТ**

Ъ
 Ёрь
 – твёрдость, созидательная деятельность, сотворенне чего-либо в процессе действия.

звук: **О**
 краткое



Ю Юнь
– движение за пределами основного потока.
звук: Ю

Я Ярь
– образ одного рода, структура.
звук: Я краткое

Ѕ Эдо
– прикосновение к целому, форма познания.
звук: ЅЕ краткое

Ω Омь
– сияние, созидание
звук: Ом

А Ень
– он, образ
звук: Е носовое

Ѧ Одь
– богатство, передаваемое по наследству
звук: Е краткое носовое

Ї Ёта
– познания
звук: Ё краткое носовое

И Ота
– неприятие чего-либо
звук: О краткое носовое

З Кси
– дух.
звук: КС
число: 60

Ψ Пси
– душа.
звук: ПС
число: 700

Ѧ Фита
– единство духа. Фила, с помощью которой человек способен идти по своему жизненному пути.
звук: Ф мягкое
число: 9

У Ижица
– состояние равновесия, созвучности и согласия. Доброта и милосердие.
звук: И мягкое

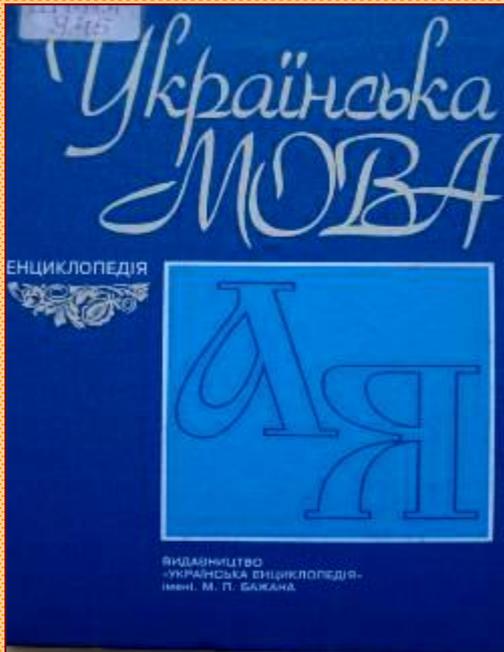
æ Ижа
– мера времени.
звук: Й



Кирилиця – основа українського и російського мов

Українська мова : енциклопедія / Ін-т мовознавства ім. О. О. Потебні ; редкол.: В. М. Русанівський [та ін.] – К. : Укр. енцикл., 2004. – 824 с. – ISBN 966-7492-19-2.

Шифр зберігання: Ш141.4 У45



В енциклопедії на основі досягнень сучасного мовознавства подано відомості про українську мову, вміщено основні поняття мовознавства. Багато статей присвячено мовознавцям і письменникам, які зробили істотний внесок у розвиток мови та філологічної науки. Книга містить 1935 статей, карту, ілюстративний матеріал і таблиці. Розрахована як на філологів, студентів, так і на широке коло читачів.





Культура устной и письменной речи делового человека : справочник / авт. кол.: Н. С. Водина [и др.]. – 14-е изд. – М. : Флинта : Наука, 2008. – 315 с. – ISBN 978-5-89349-358-0. – ISBN 978-5-02-022624-1.

Шифр хранения: Ш141.2 К90

«Справочник» представляет собой сборник нормативных сведений, касающихся трудных случаев произношения, словоупотребления, использования грамматических форм современного русского языка, а также орфографии, пунктуации и правил оформления письменного текста и деловых бумаг.





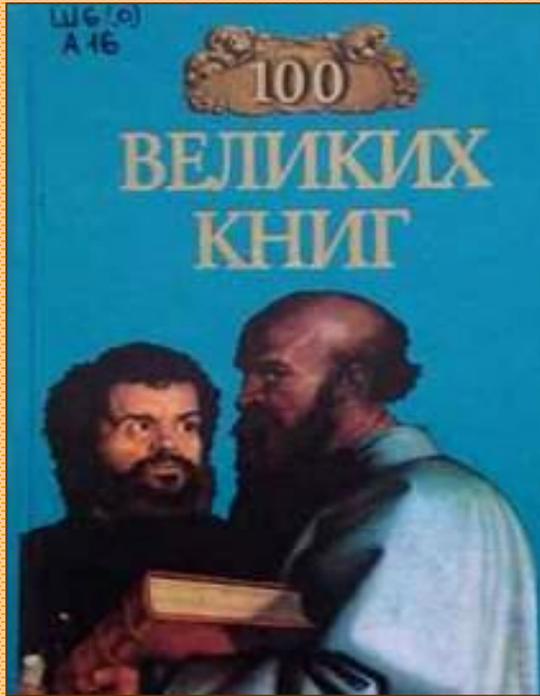
Сучасний український правопис : комплекс. довід. / Л. І. Нечволод. – 3-тє вид., випр. та допов. – Х. : Торсінг плюс, 2007. – 224 с. – (Свічало). – ISBN 966-404-462-8.

Шифр зберігання: Ш141.4 Н95

Правопис-довідник – науково-популярне видання. У ньому представлено основні відомості з різних розділів лінгвістики, зокрема з фонетики, морфології й синтаксису, з урахуванням змін, внесених до українського правопису 1993 року. Значну увагу приділено важким питанням орфографії та пунктуації, винятки з правил позначені спеціальними позначками. Видання призначене всім, хто прагне удосконалити свою мову і культуру спілкування.



Мудрость народная – в слове

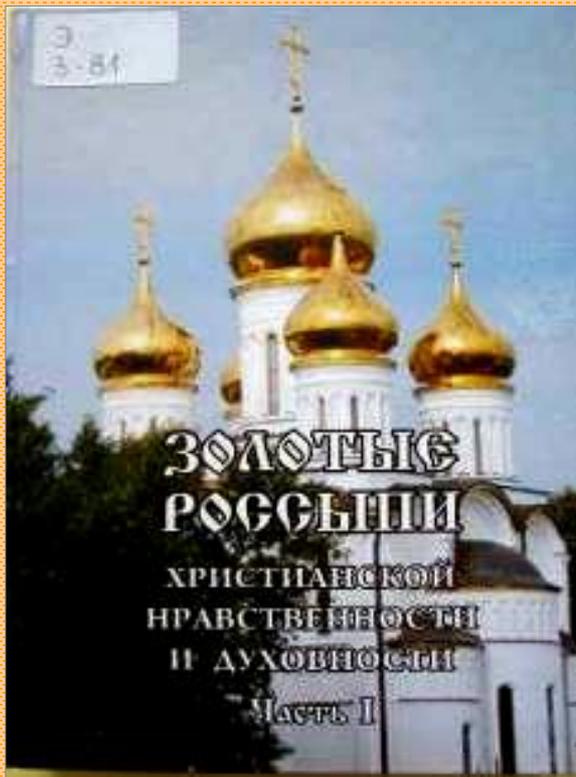


Сто великих книг / Ю. А. Абрамов, В. Н. Демин. – М. : Вече, 2001. – 480 с. – (Серия "100 великих"). – ISBN 5-7838-0433-9.

Шифр хранения: Ш6(0) А16

Перечни наиболее значительных произведений мировой литературы (научной и художественной) всех времен и народов составлялись и издавались неоднократно. Авторы предлагают собственную версию – приближенную к канонической, но пропущенную через свои ум, душу и сердце.



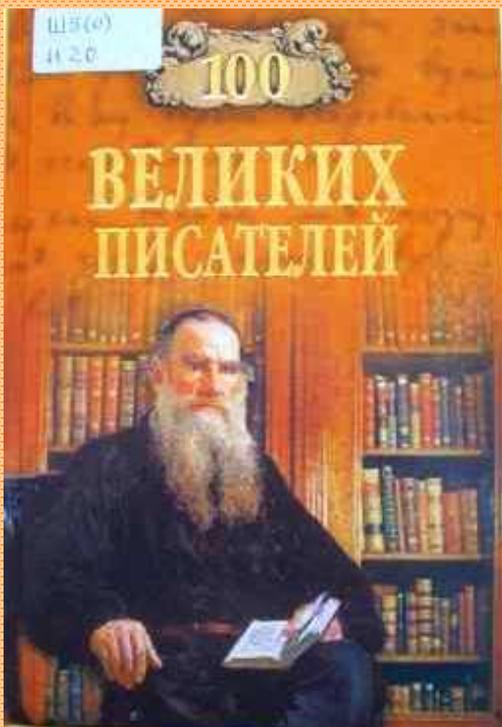


Золотые россыпи христианской нравственности и духовности / сост. Н. Почтаренко. – Донецк : [Ред.-изд. агенство ДонНТУ], 2007. – Ч. 1. – 2007. – 534 с.

Шифр хранения: Э 3-81

Представлен в избранном виде накопленный многими поколениями огромный духовный опыт православного народа. Приведены назидательные мысли, наставления, добрые советы и наставления великих старцев, именитых ученых, писателей и поэтов по возрождению христианской нравственности и духовности.





**Сто великих писателей / Г. В. Иванов,
Л. С. Калюжная. — М. : Вече, 2009. — 432 с. :
ил. — (Серия "100 великих"). — ISBN 978-5-
9533-4353-4.**

Шифр хранения: Ш5(0) И20

Книга посвящена писателям — как тем, кто безоговорочно признан всем миром, так и тем, кто только входит в наш культурный обиход. Очерки приближены к кратким жизнеописаниям, больше внимания уделено биографиям, так как судьбы великих писателей часто не менее захватывающи, нежели их произведения.

Долгое время дискуссионным оставался вопрос, была ли кириллица новой азбукой или глаголица – азбука, различающаяся почти исключительно начертанием.

В настоящее время в науке преобладает точка зрения, согласно которой глаголица первична, а кириллица вторична (в кириллице глаголические буквы заменены на известные греческие).



УЧЕНИЕ

- СВЕТ ...



© Отдел научной
информационно-библиографической
деятельности